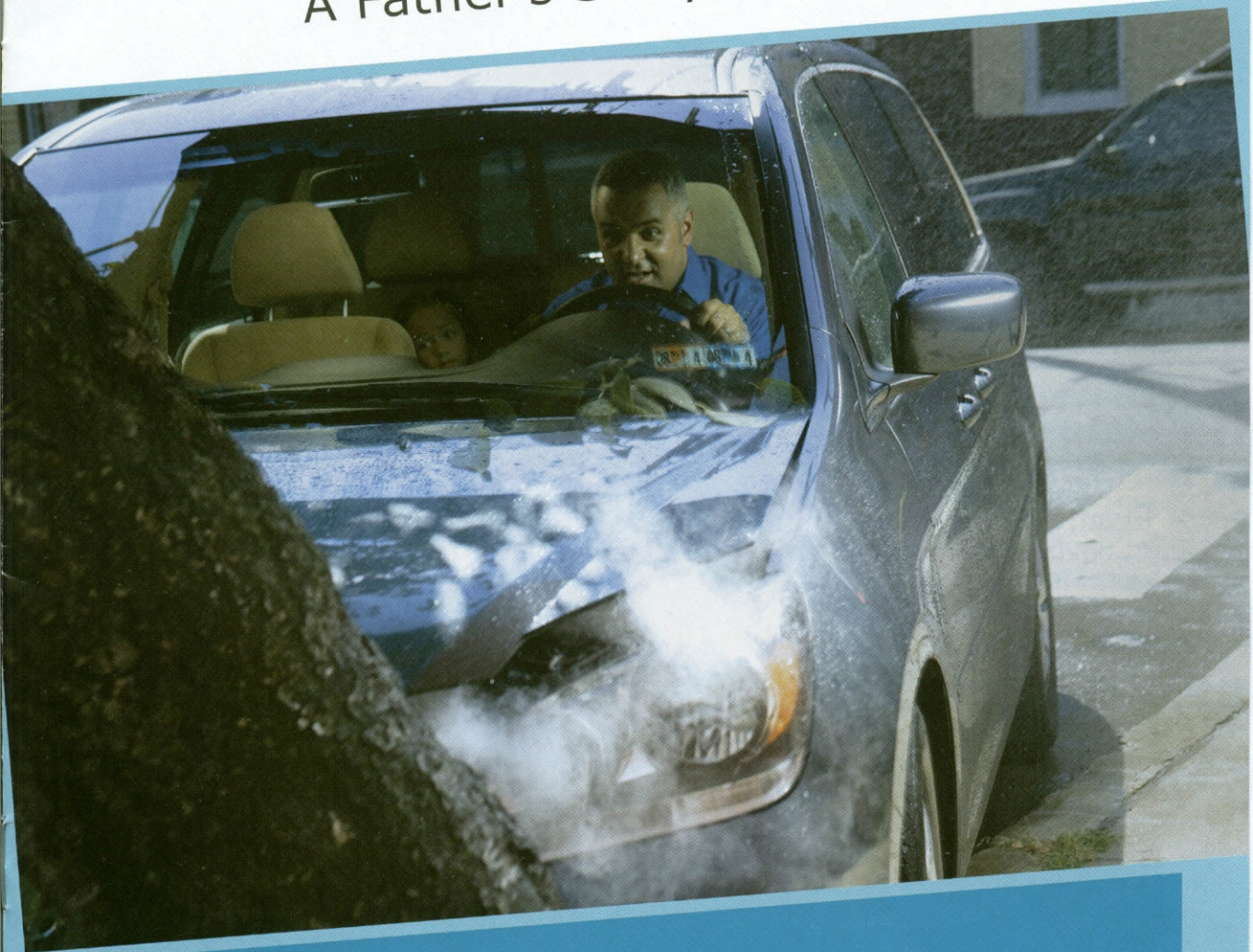


La historia de un padre arrepentido.

A Father's Story of Regret.



Use asientos elevados para proteger a sus hijos.

Use booster seats to protect your child.

Estaba manejando cerca de la casa. Llovía.



Como el cinturón de seguridad no le calzaba bien, María lo pasó por debajo de su brazo, como lo hacen muchos niños.

El auto derrapó sobre el pavimento mojado...



¡Agárrate cariño!

Perdí el control y choqué contra un árbol. Yo salí ileso.



El desenlace fue distinto para mi niña de siete años.



¡¡¡ Oh No!!! ¡¡¡ María!!!



...María no recuerda el viaje en helicóptero.



No trates de moverte.
¿Puedes decirnos dónde te duele?

¿Cómo pude permitir que esto le ocurriera a mi niña?

María estuvo en el hospital por varias semanas. No pudo ir a la escuela y extrañaba a sus amigos.



Estoy tan preocupada por ella.



Los médicos dijeron que sus lesiones podrían haber sido evitadas de haber usado un asiento elevado. Yo no sabía.



Evite una tragedia como ésta. Los niños de 4 a 8 años deben usar un asiento elevado hasta que midan 4 pies y 9 pulgadas. Para informarse y recibir descuentos en la compra de un asiento elevado visite www.chop.edu/asientosinfantiles.


Seguridad para pasajeros infantiles


TARJETA INFORMATIVA PARA PADRES


Si usted está embarazada, es importante que utilice siempre el cinturón de seguridad para protegerse a usted misma y al bebé que viene en camino. Utilice el cinturón de regazo sobre las caderas y debajo del abdomen, con el cinturón de hombros cruzado sobre el pecho (entre sus senos). Una vez que su bebé nazca, es importante que siga las siguientes medidas de seguridad.


CRECER SEGUROS es cuestión de 4 etapas.

A medida que los niños crecen, la manera de sentarlos en su vehículo, camión o SUV también cambia. Siga estas 4 etapas para reducir las probabilidades de que su hijo sufra una lesión o fallezca.

- 1 ASIENTO DE SEGURIDAD ORIENTADO HACIA ATRÁS**


Para obtener la mayor protección posible, los bebés deben viajar en un asiento de seguridad orientado hacia atrás ubicado en el asiento trasero. Hágalo por el mayor periodo de tiempo posible hasta que el bebé tenga la medida o el peso máximo adecuados para ese asiento en particular. Llévelo en esta posición hasta que el bebé tenga 1 año de edad como mínimo y pese por lo menos 20 libras.
- 2 ASIENTO DE SEGURIDAD ORIENTADO HACIA ADELANTE**


Cuando los niños sean demasiado grandes para viajar en los asientos de seguridad orientados atrás (1 año de edad como mínimo y por lo menos 20 libras de peso), deberá llevarlos en asientos de seguridad orientados hacia adelante ubicados en el asiento trasero. Hágalo hasta que los niños alcancen el peso máximo o la altura límite correspondientes a ese asiento en particular (generalmente alrededor de 4 años de edad y 40 libras de peso).
- 3 ASIENTO ELEVADO (BOOSTER SEAT)**


Cuando los niños sean demasiado grandes para viajar en los asientos de seguridad orientados hacia adelante (generalmente alrededor de 4 años de edad y 40 libras de peso), deberá llevarlos en asientos elevados (*booster seats*) ubicados en el asiento trasero. Hágalo hasta que el cinturón de seguridad del vehículo se pueda ajustar adecuadamente: cuando el cinturón de cadera se apoya sobre la parte superior de los muslos y el cinturón del hombro cruza sobre el pecho (generalmente a la edad de 8 años o cuando miden 4 pies y 9 pulgadas de alto).
- 4 CINTURÓN DE SEGURIDAD**


Cuando los niños sean demasiado grandes para viajar en los asientos elevados (*booster seats*), generalmente a la edad de 8 años o cuando miden 4 pies y 9 pulgadas de alto, podrán viajar en el asiento trasero y utilizar el cinturón de seguridad para adultos si puede ajustarse correctamente (el cinturón de cadera se apoya sobre la parte superior de los muslos y el del hombro cruza sobre el pecho).

¡Obtenga ayuda!

EN INTERNET

Visite www.nhtsa.gov y en el menú seleccione la sección de información sobre asientos de seguridad infantil (*Child Safety Seat*) u oprima el icono de seguridad de pasajeros infantiles. Este sitio Web contiene recomendaciones acerca de cómo instalar un asiento de seguridad infantil, evaluaciones sobre los asientos disponibles en el mercado, qué asientos han sido retirados del mercado por defectos y otra información útil.

POR TELÉFONO

Para obtener más información acerca de los asientos de seguridad infantil, asientos elevados (*booster seats*), estaciones de instalación/inspección en su área, cinturones de seguridad, bolsas de aire y otros asuntos de

seguridad para carreteras, llame a la línea de información del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés) al 1-888-327-4236.

EN SU ZONA

Un técnico certificado en instalación de asientos de seguridad infantil podrá revisar cómo ha instalado su asiento de seguridad y responder a sus preguntas. Para contactar a un técnico o una estación de inspección de asientos de seguridad en su zona, visite www.nhtsa.gov, oprima el icono de seguridad de pasajeros infantiles y haga clic en estaciones de instalación/inspección o visite www.seatcheck.org.

RECUERDE: Todos los niños menores de 13 años de edad, deben viajar siempre en el asiento trasero.

Lea siempre las instrucciones del asiento de seguridad infantil y el manual de instrucciones de su vehículo.



Esta información ha sido adaptada del folleto "Seguridad para pasajeros infantiles" de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico (NHTSA, por sus siglas en inglés).

Jamás viajaré
en auto sin usar el
asiento elevado.

¡Yo me aseguraré
de que así sea!




ACERCA DE ESTA HISTORIA: Esta representación ha sido compaginada en base a una serie de hechos reales. Partners for Child Passenger Safety, un esfuerzo colaborativo de investigación de State Farm Insurance Companies® y The Children's Hospital of Philadelphia (CHOP), ha recabado información sobre más de 768,000 niños, incluidas más de 33,000 entrevistas a conductores involucrados en accidentes automovilísticos con niños en el vehículo, y más de 800 investigaciones de choques en el sitio del accidente. La historia de la familia aquí presentada es representativa de las experiencias de muchas familias cuyos hijos padecieron lesiones evitables si hubieran usado sistemas de seguridad para niños como asientos de seguridad o asientos elevados con regulador de posición para el cinturón de seguridad. CHOP desea agradecer la participación de los integrantes del equipo de trauma y los voluntarios en esta representación.

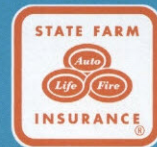
ABOUT THIS STORY: This reenactment was based on a composite of actual events. Partners for Child Passenger Safety, a research collaboration between State Farm Insurance Companies® and The Children's Hospital of Philadelphia (CHOP), has collected information on more than 768,000 children, including interviews with more than 33,000 drivers involved in crashes with children in the vehicle, and more than 800 on-site crash investigations. The family depicted in this story represents the experiences of many families who suffered preventable child injuries had they used child restraints such as car seats or belt-positioning booster seats. CHOP would like to thank the emergency team members and volunteers who participated in this reenactment.

South Texas Injury Prevention and
Research Ctr
8122 Datapoint Dr.
San Antonio Texas 78229
www.stiprc.org
210 567-7826



Una Campaña Para Ayudar A Salvar Vidas
A Campaign To Help Save Lives

 The Children's Hospital of Philadelphia®
Hope lives here.



Agradecemos especialmente a los socios
que apoyaron esta campaña

Special Thanks To Our Campaign Partners



AVANCE

Children's Medical Dallas - Injury Prevention Program

Injury Free Miami/ Holtz Children's Hospital/ University of Miami

Injury Free Coalition for Kids of Phoenix/ St. Joseph's Hospital and Medical Center

Los Angeles United School District (LAUSD)

Los Angeles SafeKids Coalition

South Texas Injury Prevention and Research Center/ University of Texas
Health Science Center at San Antonio

Southwest Human Development

Para obtener más información acerca de los asientos de seguridad adecuados para
cada edad y su instalación, visite www.chop.edu/asientosinfantiles.

For more information about age-appropriate car seat restraint and installation,
please visit www.chop.edu/asientosinfantiles.